

**SCHEDA TECNICA 11.09-ITA**  
**INTONACI DECORATIVI**


# JUBIZOL MINERAL FINISH T 2,0

## 1. Descrizione e utilizzo

JUBIZOL MINERALE FINISH T 2.0, a base di cemento, calce e polimero legante, è un **intonaco a strato sottile dalla caratteristica a scanalatura (superficie simile a corteccia di quercia) progettato per la protezione delle superfici delle pareti interne decorative e per le superfici di facciate di edifici alti massimo due piani, ben protetti da tettoie contro le precipitazioni**. Aderisce bene su tutte le superfici edili finemente strutturate: su intonaci fini di calce e di cemento, sui sistemi di termo-isolamento di facciate a base di intonaco, su superfici in cemento lucidato, così come su lana cemento e cartongesso, truciolare, ecc.

**Soddisfa la norma armonizzata SIST EN 998-1. Si distingue per l'elevata permeabilità al vapore acqueo, come intonaco di finitura può essere applicato anche su pareti esterne di sistemi di termo-isolamento a contatto con lana minerale**, presenta buona adesione alla superficie e buona resistenza ai danni provocati dai fumi di scarico dei camini e dai raggi UV.

## 2. Confezione, tonalità di colore

Sacco di carta da 20 kg:

- Bianco naturale (tonalità 1001)

In condizioni normali (T = +20 °C, umidità relativa dell'aria = 65 %) è possibile – dopo una settimana – verniciare l'intonaco con una fra le idropitture microarmate per esterni JUB (REVITALCOLOR AG ACRYLATE, REVITALCOLOR SILICATE o REVITALCOLOR SILICONE) – per superfici esterne, ovvero con la pittura JUPOL GOLD – per superfici interne.

## 3. Dati tecnici

|  |                              | JUBIZOL MINERAL FINISH T 2,0   |
|--|------------------------------|--|
| densità (impasto di malta pronto all'uso)<br>(kg/dm <sup>3</sup> )                         |                              | ~1,80  |
| tempo d'essiccazione<br>T = +20 °C, umidità relativa dell'aria = 65 %<br>(ore)             |                              | ~6 (secco al tatto)<br>~24 (resistente ai danni causati dalla pioggia) |
| permeabilità al vapore acqueo<br>EN 1015-19  | coefficiente $\mu$<br>(-)    | <15  |
|  | valore S <sub>d</sub><br>(m) | < 0,03<br>(per d = 2,0 mm)<br>classe I (alta permeabilità)             |
| assorbimento d'acqua w <sub>24</sub><br>EN 1062-3<br>(kg/m <sup>2</sup> h <sup>0,5</sup> ) |                              | <0,10<br>classe W2 (EN 1015-18)  |
| resistenza alla pressione<br>EN 1015-11<br>(MPa)   |                              | 5,5<br>CS III  |



|   |   |
|---|---|
| forza aderente<br>EN 1015-12<br>(MPa)                       | 0,5 100 % B<br>B ... crollo dell'intonaco |
| forza aderente – dopo invecchiamento<br>EN 1015-21<br>(MPa) | 0,4 100 % B<br>B ... crollo dell'intonaco |
| reazione al fuoco   | A1  |
| conducibilità termica $\lambda$<br>(tab. valore)<br>(W/mK)  | 0,93                                      |

Componenti principali: cemento, calce idrata, riempitivo legante polimerico, silice e calcite, addensante cellulosa

#### 4. Preparazione della superficie

La superficie deve essere leggermente ruvida (rugosità ideale convenzionale per intonaco ben liscio granulazione 1,0 millimetri), solida (resistenza a pressione di almeno 1,5 MPa - CS II ex EN 998-1), asciutta e pulita, senza particelle di polvere, sali idrosolubili di depositi di grasso e altre impurità. Eventuali piccole imperfezioni - rigonfiamento e rientranze – rendono difficile una liscia applicazione dell'intonaco, prestare quindi la massima cura nella preparazione della superficie.

Prima dell'applicazione dell'intonaco decorativo, lasciare asciugare l'intonaco precedentemente applicato per 7/10 giorni ogni centimetro di spessore, su nuove superfici di cemento l'intonaco decorativo può essere applicato non meno di un mese dopo la cementificazione (l'indicazione del tempo di essiccazione si riferisce a condizioni normali: T = 20 ° C, um. rel. dell'aria = 65%). Pulire gli intonaci vecchi da tutte le vernici, da residui di saldatura e da altre applicazioni decorative. Dopo avere pulito la superficie, eliminare la polvere – preferibilmente con acqua – asciugare e livellare se necessario. Particolarmente raccomandata la pulizia con spruzzi di acqua calda o vapore per blocchi di lana cemento e tutte le superfici in cemento: dalle nuove superfici consente l'eliminazione di residui oleosi, dalle vecchie quella di fuliggine, muschi, licheni, residui di strati di colore, etc.

Nella tabella seguente sono indicati i primer adatti a seconda della superficie:

| superficie   | primer base  | uso<br>(a seconda della permeabilità e della rugosità) |
|--|--|--|
| Intonaci fini di calce e strato di base dei sistemi di isolamento termico  | diluito con acqua bianco ACRYLCOLOR<br>ACRYLCOLOR : acqua = 1 : 1) | 90 – 100 ml/m <sup>2</sup>                             |
| superfici lisce poco assorbenti (calcestruzzo, pannelli di lana cemento), superfici assorbenti (cartongesso, truciolare) | VEZAKRILPRIMER   | ~300 ml/m <sup>2</sup>                                 |

Applicare con pennello da imbianchino o muratore; ACRYLCOLOR si può anche utilizzare con rullo a pelo lungo o tessile, oppure a spruzzo. L'applicazione dell'intonaco in condizioni normali (T = +20 °C, umidità relativa dell'aria = 65 %) può avvenire 12 ore dopo l'applicazione del primer.

#### 5. Preparazione dell'impasto di malta

Preparare l'impasto in un miscelatore di cemento o in un contenitore di plastica sufficientemente grande in caso si usi un miscelatore elettrico manuale. Versare il contenuto della confezione in 4,7 litri di acqua mescolando continuamente, in modo da ottenere un composto omogeneo senza grumi. Lasciare riposare per 10 minuti affinché il composto cresca, riprendere a miscelare e, se necessario, aggiungere acqua.

In condizioni normali (T = +20 °C, U.R. = 65 %) il tempo di preparazione è di circa due ore.



In caso sia necessario usare più sacchi di malta, per evitare irregolarità dovute ad eventuali differenze di colore, uniformare l'impasto in un grande contenitore. Il volume del contenitore dovrebbe essere sufficientemente capiente da consentire di uniformare tutta la malta necessaria da applicare sulla superficie totale, o almeno per una quantità di malta preparata usando da quattro a cinque sacchi di miscela di malta secca (nel determinare il volume del contenitore considerare anche il tempo di utilizzo e di applicazione della miscela di malta preparata). Dopo avere utilizzato un quinto (massimo un quarto) di malta pronta, integrarla con nuova miscelandola accuratamente con la restante. Non è necessario uniformare la malta dello stesso lotto di produzione.

Durante l'applicazione si sconsigliano »correzioni« dell'impasto di malta (diluizione, etc.).

## 6. Applicazione dell'impasto di malta

Applicare l'impasto manualmente – con frattone in acciaio inox – oppure con pistola a spruzzo – spessore simile al più grande granello di sabbia. Per l'applicazione con pistola a spruzzo riferirsi alle indicazioni del produttore dell'utensile. Levigare la superficie intonacata alcuni minuti dopo l'applicazione (il tempo ottimale viene determinato in funzione dell'assorbimento della superficie e dal microclima) con un frattone di plastica dura in modo da raggruppare agli »angoli« i granelli di sabbia e lisciare la superficie. Lisciare in direzione orizzontale, verticale o circolare. Al termine schiacciare i grumi di malta rimasti che sporgono dalla superficie - pochi minuti dopo la levigatura – lisciando leggermente la superficie con una spatola pulita in acciaio inossidabile.

Applicare in modo rapido e senza interruzioni passando da un lato all'altro della parete. Sui pannelli che si estendono su più piani, applicare l'impasto contemporaneamente su tutti i piani: iniziare con l'applicazione al piano superiore, in quello inferiore applicare con »intervalli a scalare«. Si consiglia di dividere in più piccoli i pannelli più grandi che presentano larghe scanalature, bordi in malta e altri cornici e decorazione, in modo da evitare possibili problemi di un'applicazione discontinua dell'intonaco, e anche aspetti anti estetici a causa di superfici non sufficientemente piane. L'applicazione sui punti di contatto fra i pannelli (angoli e spigoli) è facilitata dal posizionamento di bande di alcuni centimetri di larghezza sottilmente levigate, che conferiscono inoltre alle superfici trattate un aspetto decorativo. Cornici decorative, canali, fascette, bordi e decorazioni simili vanno ultimate prima dell'applicazione dell'intonaco decorativo. Proteggere tali decorazioni con colori adatti facendo attenzione a non far debordare il colore sui pannelli destinati all'applicazione dell'intonaco decorativo.

L'applicazione della miscela di malta è possibile solo in condizioni climatiche appropriate ovvero in condizioni di microclima: la temperatura dell'aria e della superficie deve essere compresa fra +8 °C e +30 °C, l'umidità relativa dell'aria non deve superare l'80%. Le facciate esposte al sole, vento e pioggia vanno protette con tende; in ogni caso non lavorare in condizioni di pioggia, nebbia o vento forte ( $\geq 30$  km/h).

La resistenza della superficie appena trattata all'acqua piovana (impermeabilità della superficie) in condizioni normali (T = +20 °C, umidità relativa dell'aria = 65 %) si ottiene al massimo in 24 ore.

|   |                        |
|---|------------------------|
| Consumo medio indicativo:<br>JUBIZOL MINERAL FINISH T 2,0 | ~2,6 kg/m <sup>2</sup> |
|---|------------------------|

## 7. Pulizia utensili, smaltimento rifiuti

Pulire in profondità gli utensili con acqua subito dopo l'uso.

Conservare in imballo ben chiuso la miscela secca non utilizzata per eventuale uso successivo. Mischiare con acqua i residui non utilizzati e una volta induriti smaltirli presso la discarica di materiali edili (codice classificazione rifiuto 17 09 04) o di rifiuti urbani (codice classificazione rifiuto 08 01 12).

Riciclare l'imballaggio pulito.

## 8. Sicurezza sul lavoro

Oltre alle normative generali sulla sicurezza per opere di costruzione edile e di isolamento, considerare che il prodotto contiene cemento e calce idrata ed è quindi classificato come PERICOLOSO. Il contenuto di cromo (Cr 6+) è inferiore a 2 ppm.

Protezione vie respiratorie: in caso di utilizzo di polvere pesante, usare maschere protettive. Protezione mani e corpo:



usare indumenti di lavoro, in caso di periodo di esposizione prolungata è consigliato l'uso di crema e guanti protettivi. Protezione occhi: occhiali protettivi o visiera.

### Descrizione delle misure di primo soccorso:

• **Inalazione:**

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico. Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

• **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

• **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

• **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

|   |  |
|---|--|
| <p>Etichette di avvertimento sulla confezione</p>                                       |  <p>GHS05</p>  <p>GHS07</p> <p><b>Avvertenza:</b> Pericoloso<br/> <b>Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:</b> cemento Portland, idrossido di calcio (calce)</p>  |
| <p>Misure speciali, avvertenze e spiegazioni necessarie per la sicurezza sul lavoro</p> | <p><b>Indicazioni di pericolo</b><br/> H315 Provoca irritazione cutanea.<br/> H318 Provoca gravi lesioni oculari.<br/> H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.<br/> H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.</p> <p><b>Consigli di prudenza</b><br/> P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.<br/> P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.<br/> P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.<br/> P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.<br/> P280 Indossare guanti / indumenti protettivi / Proteggere gli occhi / il viso.<br/> P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.<br/> P310 Chiamare immediatamente il CENTRO ANTIVELENI/medico/...<br/> P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).<br/> P501 Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con le normative locali / regionali / nazionali / internazionali.</p> |

### Ulteriori informazioni:

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**Lo strato di protezione algicida può contenere terbutrina (ai sensi dell'art. 58 del regolamento UE / 528/2012).**

## 9. Manutenzione e rinnovo superfici trattate

Le superfici trattate non hanno bisogno di manutenzione particolare. È possibile spazzare, aspirare o lavare con acqua fastidiosa polvere e altra sporcizia. Macchie e polvere sedimentate possono essere eliminate con leggero sfregamento di panno immerso in detergente universale per uso domestico, risciacquando poi la superficie con acqua pulita.



Laddove non fosse possibile eliminare sporco o macchie nel modo sopra descritto, dare una mano di pittura, doppio strato di idropittura microarmata per esterni REVITALCOLOR AG ACRYLATE, idropittura microarmata per esterni REVITALCOLOR SILICATE o idropittura microarmata per esterni REVITALCOLOR SILICONE su applicazione priore di primer, mentre su superfici interne applicare un doppio strato di pittura per interni JUPOL GOLD.

## 10. Conservazione, trasporto e durata

Proteggere il prodotto dall'umidità durante il trasporto. Conservare in luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini!

Durata, se conservato in confezioni originariamente sigillate e integre: 12 mesi.

## 11. Controllo qualità

Le caratteristiche qualitative del prodotto sono determinate dalle specifiche interne di produzione e dagli standard sloveni, europei e altri. Il raggiungimento del livello di qualità dichiarato è garantito dalla pluriennale esperienza JUB attraverso il proprio sistema di gestione e di controllo della qualità conforme agli standard ISO 9001, che comprende controlli di qualità giornalieri nei nostri laboratori e, periodicamente, presso l'Istituto di Ingegneria Civile di Lubiana e altre istituzioni professionali private, locali e estere. Nel processo di produzione sono rigorosamente seguite le norme slovene ed europee nel campo della tutela dell'ambiente e della sicurezza sul lavoro e sulla salute, come dimostrato dai certificati 18001i ISO 14001 e OHSAS 18001.

L'idoneità di **JUBIZOL MINERAL FINISH T 2,0** come strato finale di intonaco per i sistemi di termo-isolamento esterno JUB è convalidata con l'approvazione tecnica Europea ETA – testato in conformità con le linee guida ETAG 004/2000 presso l'Istituto per l'edilizia di Lubiana ZAG e presso l'Istituto austriaco di tecnica delle costruzioni di Vienna.

|   |   |
|---|---|
|        |   |
| JUB d.o.o.<br>Dol pri Ljubljani 28<br>SI – 1262 Dol pri Ljubljani<br><b>08</b>            |   |
| Codice identificativo prodotto: 10.01.02<br>Numero dichiarazione di proprietà: 001/13-MLZ |   |
| <b>SIST EN 998-1</b><br>Intonaco di finitura per interni e esterni (CR)                   |   |
| Reazione al fuoco   | NPD   |
| Forza aderente  | 0,5 N/mm <sup>2</sup> , 100% B              |
| Assorbimento d'acqua  | W 2   |
| Coefficiente di impermeabilità al vapore acqueo $\mu$                                     | $\leq 15$                                   |
| Conducibilità termica $\lambda_{10, \text{asciutto}}$                                     | 0,83 W/mK, P = 50%<br>(tab. valore EN 1745) |
| Comportamento gelo/disgelo  | NPD   |

NPD: No Performance Determined (nessuna proprietà determinata)

## 12. Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute nella presente scheda tecnica sono elaborate sulla base delle nostre migliori esperienze. Si



declina ogni responsabilità per i danni causati dalla scelta errata del prodotto, da un utilizzo scorretto o da un lavoro poco professionale.

La presente scheda tecnica integra e sostituisce tutte le versioni precedenti; ci riserviamo il diritto di apportare eventuali successive modifiche e integrazioni.

Etichetta e data di emissione: **TRC-067/16-mar**, 16.09.2016

**JUB kemična industrija d.o.o.**

Dol pri Ljubljani 28, 1262 Dol pri Ljubljani, Slovenija

T: (01) 588 41 00 h.c.

(01) 588 42 17 prodaja

(01) 588 42 18 ali 080 15 56 svetovanje

F: (01) 588 42 50 prodaja

E: jub.info@jub.si

[www.jub.eu](http://www.jub.eu)



Proizvod je izdelan v organizaciji, ki je imetnik certifikatov ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007